

13.1.2014

B7-0008/2014 }  
B7-0009/2014 }  
B7-0010/2014 }  
B7-0011/2014 } RC1/Am. 5

**Pozmeňujúci návrh 5**

**Inês Cristina Zuber, Paul Murphy, Willy Meyer, Martina Anderson**  
v mene skupiny GUE/NGL

**Spoločný návrh uznesenia**  
**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**  
Stratégia EÚ pre bezdomovstvo

**Spoločný návrh uznesenia**  
**Odôvodnenie A a (nové)**

*Spoločný návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

*Aa. keďže prístup k bývaniu je základným právom a predpokladom pre uplatňovanie a získavanie občianstva pod podmienkou úplnej dôstojnosti; keďže záruka prístupu k primeranému dôstojnému bývaniu je medzinárodným záväzkom členských štátov, ktorý musí Únia rešpektovať, pretože právo na prístup k bývaniu a pomoc pri zabezpečení bývania sú zakotvené v ústavách mnohých členských štátov a uznané v článku 34 Charty základných práv Európskej únie, v článkoch 30 a 31 revidovanej Európskej sociálnej charty, ktorú prijala Rada Európy, a v článku 25 Všeobecnej deklarácie ľudských práv;*

Or. en

AM\1015280SK.doc

PE527.193v01-00 }  
PE527.194v01-00 }  
PE527.195v01-00 }  
PE527.196v01-00 } RC1

**SK**

*Zjednotení v rozmanitosti*

**SK**

13.1.2014

B7-0008/2014 }  
B7-0009/2014 }  
B7-0010/2014 }  
B7-0011/2014 } RC1/Am. 6

**Pozmeňujúci návrh 6**

**Inês Cristina Zuber, Paul Murphy, Willy Meyer, Martina Anderson**

v mene skupiny GUE/NGL

**Spoločný návrh uznesenia**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Stratégia EÚ pre bezdomovstvo

**Spoločný návrh uznesenia**

**Odôvodnenie 10 a (nové)**

*Spoločný návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

*10a. zdôrazňuje, že stratégiou v oblasti bezdomovstva sa dosiahnu výsledky iba vtedy, ak bude integrovaná do celkového plánu pre boj proti chudobe a nezamestnanosti, pre podporu hospodárskeho rozvoja a ukončenie oslabovania pracovných práv, noriem a úrovne miezd, a bude sa uplatňovať spolu s územným plánovaním a bytovou politikou na uspokojovanie potrieb ľudí a rešpektovanie ich práv a nie finančných alebo špekulatívnych záujmov;*

Or. en

AM\1015280SK.doc

PE527.193v01-00 }  
PE527.194v01-00 }  
PE527.195v01-00 }  
PE527.196v01-00 } RC1

**SK**

*Zjednotení v rozmanitosti*

**SK**

13.1.2014

B7-0008/2014 }  
B7-0009/2014 }  
B7-0010/2014 }  
B7-0011/2014 } RC1/Am. 7

**Pozmeňujúci návrh 7**

**Inês Cristina Zuber, Paul Murphy, Willy Meyer, Martina Anderson**

v mene skupiny GUE/NGL

**Spoločný návrh uznesenia**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Stratégia EÚ pre bezdomovstvo

**Spoločný návrh uznesenia**

**Odôvodnenie 17**

*Spoločný návrh uznesenia*

17. nazdáva sa, že členské štáty a ich miestne orgány by mali v spolupráci s organizáciami nájomcov **presadzovať účinné politiky prevencie s cieľom znížiť mieru, v akej dochádza k vyst'ahúvaniu;**

*Pozmeňujúci návrh*

17. nazdáva sa, že členské štáty a ich miestne orgány by mali v spolupráci s organizáciami nájomcov **zaviest' okamžité moratórium na nútené vyst'ahovanie a prijímať zákony, ktoré zakazujú vyst'ahovanie majiteľ'ov domov, ktorí neplatili hypotekárne splátky v dôsledku hospodárskej krízy;**

Or. en

AM\1015280SK.doc

PE527.193v01-00 }  
PE527.194v01-00 }  
PE527.195v01-00 }  
PE527.196v01-00 } RC1

**SK**

*Zjednotení v rozmanitosti*

**SK**